

BÜSUM *Spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
3 x die Woche gratis
Nr. 525, Mo./Di.
29./30.9.08

Moin zusammen ...

Als Jasper Vogt beim Hans-Albers-Abend am Samstag in seiner Moderation die Geheimsprache der Hamburger „Kedelklopper“ erwähnte, erinnerte ich mich, dass ich vor einigen Jahren schon mal von dieser merkwürdigen Sprache gehört hatte.

Ursprünglich half sie den „Kedelkloppern“, die auf Schiffen mit großen Hämmern den Kesselstein entfernten, sich in ihrer lärmenden Arbeitsumgebung besser zu verständigen.

Aber auch in der Ruhe des Kurorts lohnt sich die Beschäftigung damit: schließlich hält das Erlernen von Fremdsprachen im Urlaub die grauen Zellen frisch. Der Aufbau der Sprache ist zudem sehr einfach: Der Anfangslaut eines Wortes wird ans Ende gesetzt und um ein „i“ ergänzt. Unser Blatt hieße auf Kedelklopperisch also „Üsumbi ontanspi“. Zusammengesetzte Wörter klingen am besten, wenn man sie vorher in ihre Bestandteile zerlegt: Krabbenbrötchen würde so zu „Abbenkri Ötchenbri“.

Versuchen Sie es doch selbst einmal: Kedelklopperisch ist leicht zu lernen und gut zu verstehen. Wenn sich diese Sprechweise bewährt, könnten wir demnächst mal eine Sonderausgabe in dieser Art auflegen ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Gezeiten für Büsum

29 Mo	1.23	7.27	13.41	19.44
30 Di	1.58	8.01	14.15	20.19
1 Mi	2.32	8.36	14.50	20.55

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr



Reimann
Haustechnik • Wohnaccessoires

- Badausstattung und Zubehör aller Art
- Frottiert-, Bett- und Tischwäsche
- Wohnaccessoires
- Geschenke

Inh. Thomas Reimann
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49 • eMail: Reimann-shk@t-online.de

Abschiedskonzert des Kurorchesters



Ein ziemliches Pensum wartet alljährlich auf die Büsumer Kurmusiker: 16 Konzerte pro Woche, das macht rund 300 in der Saison hatte die Truppe um Trompeter *Dariusz Gniewosz* während der letzten fünf Monate zu absolvieren. Dabei hat das Orchester, das in diesem Jahr in neuer Formation ange treten ist, sein Repertoire weiter ausgebaut und wusste sein Publikum zu verschiedensten Anlässen mit unterschiedlichen

Musikstilen zu erfreuen. Bevor die fünf Musiker jetzt in die wohlverdiente Winterpause gehen, präsentieren sie am Dienstag um 15:00 Uhr im Gäste- und Veranstaltungszentrum noch einmal einen Querschnitt ihres Könnens.

Der Eintritt ist frei



E Frischemarkt
Volker Claussen
EDEKA

Frisches und Leckeres aus unserer Salatbar

Obst & Gemüse
Frischetheke
Salatbar • Bio-Sortiment
Hauslieferservice

Am Brunnenplatz
Tel. 04834/95770



Im Dienste Ihrer Gesundheit
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

Delphin Apotheke

Tel. Thiessen
Alleestraße 10
25761 Büsum
Tel. (0 48 34) 90 60
Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung
Rollstuhlverleih



Täglich 9.30 Uhr ab Büsum

1. Klasse fahren nach *Helgoland*

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System mit *MS Funny Girl*

REEDEREI CASSEN EILS
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20



Jack SPORTSWEAR

Jack Wolfskin

WELLENSTEIN

THE NORTH FACE

Alleestr. 46 • Fußgängerzone • 04834/965780



150 JAHRE **STOLZ** 150 JAHRE **STOLZ** 150 JAHRE **STOLZ**

HERREN STOKER
Polo-Shirt

- gerade geschneitten
- Knopfleiste
- 100% Baumwolle
- in weiß, marine & schwarz
- Gr. M-XXXL

TREND-PREISE!







9.99

STOLZ
Unser Kaufhaus seit 1858

Büsum • Heide

150 JAHRE **STOLZ** 150 JAHRE **STOLZ**

TÄGLICH GÜNSTIG • TÄGLICH GÜNSTIG

Wetter			
Mo	Max: 14 °C	10 – 23 km/h Böen – 50 km/h	
	Min: 10 °C		
Di	Max: 13 °C	20 – 29 km/h Böen – 60 km/h	
	Min: 10 °C		
Mi	Max: 13 °C	25 – 43 km/h Böen – 75 km/h	
	Min: 11 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> MONTAG, 29.09.

- 8:30 Mini-Maxi-Club
- Freie Spielzeit
- 9:00 Plattform Hauptstrand
- „Nordseesport“ (auch Dienstag)
- 9:00 Vitamaris
- Gruppengymnastik (Anm.)
- 10:00 Piraten Meer
- Seniorenswimmen
- 10:30 Lysdeel/Kirchenstr.
- Kerzenziehen (auch Dienstag)
- 10:30 Gäste- u. Veranst'zentr.
- Konzert des Kurorchesters
- 10:40 Piraten Meer
- „Aqua-Fitness“ (auch 15:40)
- 11:00 Vitamaris
- Therap. Atemgymnastik (Anm.)
- 11:30 Vitamaris
- Bewegungsbad in der Gruppe
- 12:00 St. Clemens-Kirche
- „Mittagsgebet“ (auch Dienstag)
- 13:30 Mini-Maxi-Club
- „Wir kochen Spaghetti“
- 14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr.
- Bernsteinschleifen für Kinder
- 15:00 Kurpark
- Spaß+ Bewegung im Vital-Parcours

Fortsetzung Seite 2

Fahrplan 29./30.9.

Ausflugschiffe ab Ankerplatz

- Erlebnisf. Wattenmeer Mo 11:00 Uhr ca. 6 Std.
 - Büsum-Helgoland Di 9:15 Uhr 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45
 - Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.) Mo 15:15 Di 15:45 Uhr
 - Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.) Mo 11:00, 12:30, 14:00 Uhr Di 11:15, 13:00, 14:30 Uhr
 - Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.) Mo 11:00, 13:15, 15:15 Uhr Di 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
- Reederei H. G. Rahder**
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch „Büsumer Pesel“ Mo.:

Restaurant-Café im GVZ Di.: Kohlroulade mit Specksauce, Salzkartoffeln und einem Kürbissalat € 6,50

*** Ruhetag ***

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

15:00 Golfplatz/Warwerort
 Golf-Gesundheitstraining
15:30 Gäste- u. Verant'zentr.
 Konzert des Kurorchesters
 Bei gutem Wetter im Kurpark
15:30 Mini-Maxi-Club
 „Kochlöffel-Kerlchen“ basteln
16:00 Vitamaris
 Meditation
17:30 Alte Schule/Westerdeichstr.
 „Lachmöwen Spaßfabrik“
18:00 Hauptstrand
 Gute-Nacht-Geschichte (auch Di.)
19:00 Vitamaris Fitwelt
 „Fatburner“
19:30 Mehrzweckhalle
 Kleinkaliberschießen
20:00 Vitamaris Fitwelt
 „Spinning“ mit Uwe
>> DIENSTAG, 30.09.
7:00 Feuerwehrgerätehaus
 Wochenmarkt
7:30 Piraten Meer
 „Frühschwimmer“
8:00 Piraten Meer
 „Aqua-Fitness“ (auch 10:40 u. 15:40)
8:30 Mini-Maxi-Club
 „Freie Spielzeit“
9:15 Ankerplatz/Reetdachpav.
 Biol./naturkundl. Wattführung
10:00 Vitamaris
 „Wellness-Führung“
13:30 Mini-Maxi-Club
 „Mobilee von der Nordsee“
13:30 Vitamaris
 „Schwimmen & Gymnastik“
14:00 Gäste- u. Verant'zentr.
 „Gästebegrüßung“
14:00 Freitreppe Museumshfn.
 Ortsführung durch Büsum
14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr.
 Bernsteinschleifen für Kinder
14:00 Ev. Gemeindehaus
 DRK-Tanzgruppe
15:00 Gäste- u. Verant'zentr.
 Abschiedskonzert des
 Kurorchesters
16:00 Ev. Gemeindehaus
 „Klönen über Gott u. d. Welt“
17:17 Ankerplatz/Uhr
 Hafenummel + Museumsführung
19:30 Ganztagschule/A. d. Mühle
 Schach für Jedermann
19:30 Sportcasino/Rosengrund
 Skat für Jedermann

Mit Panorama-Webcam!
www.buesum-spontan.de

Land & Leute Erlebnispark
 Vom 16. März bis zum 26. Oktober
 täglich geöffnet von 10-18 Uhr
 04833/2929 • Oesterwurth b. Wesselburen

CAFE
Knüppel
 ... direkt am Museumshafen
 Frühstücksbuffet ab 8:00 Uhr
 Hausgemachte Kuchen & Torten

Minigolf **BÜSUMER KRABBE** Spielplatz

Genießen Sie die letzten Tage des Sommers auf unserer großen Sonnenterrasse und probieren Sie unsere vielfältige Speisekarte mit Spezialitäten wie Krabben, Fisch, Pfifferlinge und diverse Kohlggerichte.

Verfolgungsjagd auf dem Flugplatz

Finstere Typen, Schnelle Autos, eine verlassene Landebahn: Aus Österdeichstrich wurde für einen Nachmittag „Santa Rosalia“ in Kolumbien.

Den Grund für diesen Identitätswechsel liefert die Proll-Rock-Band „Die Muskelschweine“. Die Dithmarscher Band, die mittlerweile auch in Hamburg Erfolge feiert, drehte am Sonntagnachmittag Teile ihres neuen Musikvideos auf dem Flugplatz.

In dem Streifen geht es um kolumbianische Drogenbosse, die bei einer Transaktion von der Drogenfahndern gestört werden. In dem sich entspinnden Chaos verschwindet ein ominöser Koffer, der mittels spektakulärer Verfolgungsjagd auf dem Rollfeld wiederbeschafft werden soll.

Zu sehen demnächst auf
www.myspace.com/diemuskelschweine



Der Koffer ist im Flugzeug – zwei Sportwagen nehmen Verfolgung auf

Parkplatz und Wochenmarkt verlegt

Wegen des Jahrmarkts vom 1. bis 5. Oktober steht der Platz am Feuerwehrgerätehaus vom 30.9 bis 6.10. nicht als Parkfläche zur Verfügung. In diesem Zeitraum kann der Parkplatz an der Vereinsallee gebühren-

frei genutzt werden.

Dorthin wird in dieser Woche auch der Wochenmarkt verlegt, der aufgrund des Tages der deutschen Einheit diesmal bereits am Donnerstag stattfindet.

Gästebegrüßung

Wer regelmäßig Büsum spontan liest, weiß schon eine Menge über Büsum. Wer noch mehr wissen will, geht zur Gästebegrüßung: Am Dienstag um 14 Uhr begrüßt der Kur und Tourismus Service die Gäste des Nordseeheilbades im Gäste- und Veranstaltungszentrum. Wer

das erste Mal seinen Urlaub in Büsum verbringt, kann dabei manch spannende und nützliche Information über den Ort und seine Umgebung erhalten und selbst alte Büsum-Fans erfahren hier häufig noch etwas

Zur Sackgasse

Die urgemütliche Kneipe in Büsum
 Hohenzollernstr. 4
 täglich geöffnet

Heute bis 23.00 Uhr: Weizentag!
 Jedes 0,5 l Weizen € 2,60
 nach 23.00 Uhr wieder regulärer Preis
 Täglich hausgem. Torte, St. € 1,-

Erleben Sie mit Ihrem zertifizierten
 Wattführer Hans Weerts eine Führung
 ins Büsumer Watt (Dauer 1,5-2 h)
 Mittwoch, 1. Oktober, 9:30 Uhr
 Treffpunkt: Nordseestr. am Erlengrund

+ **Ärztl. Notdienst**
 Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92
 (im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

Apotheken-Notdienst
 Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39

Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Mittagstisch ab € 7,90

Ab sofort Flugtage:

**Halbe Ente
 aus der Röhre!**

Kuchen- & Tortenparadies

Jeden Tag ab 13:30 Uhr
 LANDCAFE & RESTAURANT

WIESENGRUND

Stinteck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47
 Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

Büsumer Bernstein Kontor

Bernsteinschmuck & Geschenke

Tel. 0 48 34 / 23 54

www.bernsteinschleifer.de

Strandrestaurant & Café

„Zur Perle“

Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass?

- Montag -

Indischer Reistopf € 5,-

2 Schaschlikspieße € 6,-

mit Pommes frites

- Dienstag -

Hackbällchen in Zigeunersauce € 5,-

mit Pommes frites

Bratwurst mit Sauerkraut € 6,-

und Kartoffelpüree

Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

In allen Gesundheitsfragen:

anker - apotheke Wir kümmern
 uns um Sie!

heiko schwarze
 am brunnenplatz • 25761 büsum
 Tel. 0 48 34 / 9 59 00
heikoschwarze@t-online.de

E Aktivmarkt
Wolff-Dietrich Bill

**Lieferservice
 SB-Waschsalon**

Nordseestr. 16
 Tel. 0 48 34 - 95 950

Zur allen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant
 - heute -**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Krebsfleisch m. Gemüsestroh,

Champignons u. Rahmsauce, pikant,

Butternudeln und Salatbeilage **8.90**

Seelachsfilet „Wiener Art“ mit

Butterkartoffeln, Remouladensauce

und Salatbeilage **7.10**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas

1/10 ltr. Moselwein **1.-**

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung

Werbeagentur & Verlag e. K.

Kai Klüwer

Möwenweg 2 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: info@kluewerbung.de

Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,

Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine Haftung

für die Richtigkeit der Terminangaben

Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 22.02.08